

NEWSLETTER N°32

NOVIEMBRE 2014



Celebramos la creación de un nuevo student branch para el Capítulo Argentino, en el marco de la visita de los estudiantes de la UTN a la planta de Westric.



Newsletter

Noviembre 2014

ASHRAE

Capítulo Argentino

PRESENTACIÓN DE ASHRAE EN LAS III JORNADAS NACIONALES DE CAPACITACION AMBIENTAL “ESTRATEGIAS PARA UNA GESTION AMBIENTAL” (ITBA)



Los días 18 y 19 de septiembre, el ITBA, la Asociación Argentina de Derecho Administrativo (AADA) y la Asociación Argentina de Derecho Constitucional (AADC), organizaron las IX Jornadas de Capacitación Ambiental Metropolitanas y las III Jornadas de Capacitación Ambiental y las III Jornadas nacionales de capacitación ambiental, que se llevaron a cabo en el Aula Magna del ITBA, sede Puerto Madero.

Los ejes centrales las mismas fueron: “Estrategias para una planificación de políticas públicas ambientales”, “Estrategias ambientales y responsabilidad social empresarial”, “Estrategias para la construcción y arquitectura sustentables”, “Estrategias de comunicación ambiental”, “Estrategias para la educación ambiental y participación ciudadana” y “Estrategias para una justicia ambiental”.

Durante las jornadas, también se desarrollaron talleres y visitas guiadas a laboratorios del ITBA, para generar un fluido intercambio con los asistentes y conocer las herramientas con las nuevas tecnologías aplicadas. Las temáticas centrales de las mismas fueron: “Cuenas hídricas en conflicto: La exposición la realizó el Secretario de Recursos Hídricos de la provincia Nestor Lastiri quien disertó sobre “La Historia del conflicto del Río Atuel” y sobre el río Salí Dulce ”realizó la exposición Gustavo Villauria, “La matriz energética ¿Hacia dónde vamos? A 20 años de la reforma constitucional, el artículo 41 en perspectiva”, “Deforestación. La Ley de Bosques. Cuencas hídricas en la región metropolitana: Matanza Riachuelo y Reconquista” y “Salud Ambiental”.

Las jornadas estuvieron dirigidas a alumnos de grado, postgrado y profesionales de abogacía, ingeniería, ciencias del ambiente, arquitectura y urbanismo, sociología, turismo, ciencias económicas, funcionarios públicos nacionales, provinciales o locales, legisladores nacionales o provinciales, magistrados e integrantes del Poder Judicial de la Nación, de los distintos Poderes Judiciales y de las Fiscalías de Estado, legisladores, integrantes de los Consejos Deliberantes, docentes universitarios, empresarios de la actividad y ONGs. En el marco de las mismas, el Capítulo Argentino de ASHRAE estuvo pre-



El Sr. Oscar Moreno disertando durante las III Jornadas nacionales de capacitación ambiental en el ITBA

STUDENT ACTIVITIES COMMITTEE

sente como invitado a través de su presidente, Oscar Moreno, quien en el Eje 3: "Estrategias de planificación para una construcción y arquitectura sustentables" presentó a los asistentes algunas de las normas y estándares de ASHRAE vigentes para la construcción de edificios sustentables. En el mismo bloque también se presentaron Marcela Cheble y Gustavo Franco del Espacio Ayni, siendo la moderadora Silvia Polenta.



Incluimos información reciente que hemos traducido del Weekly Newsletter de ASHRAE sobre el mundo del HVAC&R:

ASHRAE AYUDA A FUTUROS INGENIEROS A TRAVÉS DE BECAS

Veinticinco estudiantes están recibiendo casi \$130.000 en ayuda financiera para el año lectivo 2014-2015 a través del programa de becas de ASHRAE. Las becas van desde los \$3.000 a los \$10.000. ASHRAE también está aceptando solicitudes para becas para el año lectivo 2015-2016. En los últimos 26 años ASHRAE ha entregado más de \$1.4 a más de 300 estudiantes de grado y graduados recientes.

Para más información sobre las becas de ASHRAE, visite la página web www.ashrae.org/scholarships. Las solicitudes que están siendo aceptadas ahora para el período 2014-2015 corresponden a las becas para alumnos de grado, capítulos y regiones y becas específicas de cada universidad. La fecha límite para entregar las solicitudes es el 1 de diciembre de 2014.

NOTA: Además de las becas otorgadas por ASHRAE referidas en el presente artículo, ASHRAE reconoce la labor de los estudiantes a través del Student Design Competition, realizado anualmente y en el que todos los estudiantes de todas las regiones pueden participar. El objetivo de esta competencia es utilizar sus conocimientos en HVAC&R para la resolución de un problema específico en un edificio propuesto. Por otra parte, también existen los Grants, que funcionan como las becas pero pueden ser otorgados a grupos de estudiantes que presenten proyectos de investigación originales en HVAC&R. Este tercer tipo de ayuda económica está destinado a la compra de material de trabajo dentro de las universidades en

STUDENT DESIGN COMPETITION

Applied Engineering Challenge

1st: California Polytechnic State University, San Luis Obispo

2nd: Universitas Brawijaya

3rd: SUNY Buffalo State College

Design Calculations

1st: Univ. of Central Florida

2nd: San Jose St. University

3rd: Vermont Tech

Rising Star: Marmara Univ. Turkish

System Selection

1st: Kansas State University

2nd: Ferris State University

3rd: California Polytechnic State University, San Luis Obispo

Integrated Sustainable Building Design

1st: Montana State University

2nd: Tianjin University

3rd: University of Georgia

las que los estudiantes tienen localizados sus proyectos. En esos casos, es la universidad quien recibe la ayuda económica.

A propósito del Student Design Competition, presentamos aquí a los ganadores de la competencia 2014. Los premios serán otorgados en el Winter Meeting en Chicago en enero de 2015. Allí también se exhibirán cada uno de los proyectos ganadores.

Por su parte, el desafío para el 2015 ya ha sido lanzado. Se trata de un edificio de aulas y oficinas de tres pisos en la ciudad de Doha, Qatar. Para encontrar más información e inscribirse, visite la siguientes página de ASHRAE:

<https://www.ashrae.org/membership--conferences/student-zone/design-competition>

VISITA A WESTRIC Y PRIMEROS PASOS HACIA LA CREACIÓN DE UN NUEVO BRANCH DE ESTUDIANTES



El día miércoles 24 de septiembre, en el transcurso de la mañana un grupo de estudiantes de la UTN, acompañados por algunos miembros del board y socios de ASHRAE, participaron de una visita guiada a la planta de Westric, en el parque industrial de Tigre, provincia de Buenos Aires.



La visita, que fue coordinada por el estudiante Roger Gómez, contó con la presencia de más de 20 estudiantes que visitaron la planta y realizaron una serie de actividades relacionadas. Al comienzo de la misma, en representación de Westric, el Sr. Daniel Freitas presentó la historia de la empresa y las actividades que la misma realiza hoy en día.

A continuación, el Ing. Florentino Rosón Rodríguez presentó un powerpoint en el que se mostraron los beneficios que ASHRAE ofrece a los estudiantes miembros y explicó la forma en la que se constituyen los branches estudiantiles.



El Sr. Daniel Freitas explica a los estudiantes el funcionamiento de la planta Westric y los puntos más importantes del recorrido



El Ing. Florentino Rosón Rodríguez presenta un powerpoint destinado a explicar las ventajas de ser miembro de ASHRAE y la forma en la que funcionan los student branches

Luego de un excelente coffee break ofrecido por Westric, comenzó la visita a la planta, donde guiados por Freitas los estudiantes pudieron recorrer y aprender sobre el funcionamiento de la misma, de los productos que allí se elaboran y demás aspectos técnicos.

Debe destacarse que al finalizar la visita, gracias a la inestimable ayuda del Sr. Freitas, se pudo dar inicio a la conformación de un nuevo branch de estudiantes. En efecto, algunos de los estudiantes que asistieron a la visita integrarán junto a un grupo de estudiantes que actualmente desempeña tareas en la planta de Westric un nuevo branch. Westric se ha comprometido a pagar la inscripción de estos estudiantes y de esta forma, a dar el impulso necesario a la conformación de un nuevo branch para el Capítulo Argentino.



Acompañados por el Sr. Freitas, los estudiantes recorren la planta junto a algunos miembros de ASHRAE



Les damos la bienvenida entonces a: Calixto Aguerrebere, María Calizaya, Luciana González Bazan, Priscila Iantosca, Anahí Marcela López, Sebastián Messina, Leandro Emilio Quisbert, Mariano Rossomando, Ignacio Sánchez y Maximiliano Velázquez. Y felicitamos al nuevo student branch advisor, Guillermo Massucco.

PRESENTACIÓN DE ASHRAE A LOS ESTUDIANTES DE LA UTN

El pasado martes 30 de septiembre, miembros del Capítulo Argentino de ASHRAE presentaron ante un grupo de estudiantes de ingeniería de la Universidad Tecnológica Nacional (Sede Medrano) dos charlas sobre los beneficios de ASHRAE para estudiantes y las normativas del Standard 62.1. La coordinación del evento estuvo a cargo de Roger Gómez, quien en tanto estudiante de ingeniería de la UTN y presidente del Branch Tecnológico Argentino ofició como vínculo entre ambas instituciones.



Las disertaciones tuvieron lugar en las instalaciones de la UTN, donde, ante una concurrencia de más de 50 estudiantes, la Ing. Paula Hernández, RVC de Membership Promotion, y el Ing. Florentino Rosón Rodríguez, student advisor del branch mencionado, dialogaron con los estudiantes acerca de la organización de ASHRAE, las formas de asociarse, la conformación de los branches, la designación de sus respectivos advisors, las ventajas económicas de devenir miembros en calidad de estudiantes y luego YEAs, el tema de las certificaciones y el etiquetado de edificios. La Ing. Hernández se refirió a las normas de ASHRAE más utilizadas actualmente, deteniéndose particularmente en el standard 62.1, relacionado con el porcentaje de aire exterior necesario para distintos ambientes y aplicaciones.



La Ing. Paula Hernández diserta acerca del Standard 62.1 de ASHRAE.

Por su parte, al final de la presentación, el Ing. Ricardo Bezprozvanoy, Chair del Comité de Estudiantes, realizó algunas preguntas a los presentes sobre la presentación previa y otorgó un obsequio al ganador.

Además de los miembros mencionados, estuvieron presentes el Ing. Carlos Brignone, parte del Comité de Estudiantes y advisor del branch "UTEC Sustentable", y el Secretario del Capítulo Argentino, Guillermo Massucco. Merece ser señalado que en el transcurso de la jornada, el Ing. Brignone planificó a su vez una reunión con su branch de estudiantes en la que también invitó a otros estudiantes a participar.



El Ing. Ricardo Bezprozvanoy (centro), junto al Prof. Ing. Leonardo Costucica (izq.), hace entrega de un pen drive al ganador del cuestionario, el Sr. Marcelo Gaggino (der.).

Queremos agradecer entonces a Roger Gómez y al Ing. Leonardo Costucica, profesor de esta casa de altos estudios, por su participación e interés en actividades futuras del Capítulo Argentino. Esperamos que esta primera reunión de paso a nuevos encuentros y a la creación futura de un nuevo branch de estudiantes para ASHRAE Argentina o al refuerzo de los branches existentes.

ESTUDIANTES DE ASHRAE ASISTEN A LA VI CONFERENCIA INTERNACIONAL + EXPO BUILDGREEN ARGENTINA

El pasado 7 de octubre, en las instalaciones de la Universidad Argentina de la Empresa (UADE), se llevó a cabo la VI Conferencia Internacional y Exposición organizada por Green Building Argentina. La misma contó con la participación de especialistas internacionales que disertaron en diversas conferencias, mesas redondas y workshops sobre prácticas sustentables, certificaciones LEED, diseño sustentable de productos y oportunidades de comercialización para proveedores de la construcción entre otros temas afines a la construcción sustentable.



El Capítulo Argentino de ASHRAE estuvo presente a través de varios de sus integrantes, autoridades y estudiantes. En cuanto a estos últimos, debemos agradecer a Green Building Argentina y al Ing. Ricardo Bezprozvanoy, Chair de Student Activities, el haber otorgado algunas becas para que los estudiantes miembros de ASHRAE pudieran asistir al evento.



De izq. a der.: Yamila González Feilberg, Luis Luchessi, Ricardo Bezprozvanoy, Alejandro Roger Gómez y Maximiliano Velázquez.

COMITÉ CTTC: CONTINÚA EL CICLO DE CHARLAS TÉCNICAS

El día 4 de Septiembre del corriente, el capítulo argentino de ASHRAE a través del Comité de Transferencia Tecnológica, cuyo Chair es el Sr. Pablo Espiño, realizó la charla técnica de Eficiencia Energética y Modelado de Edificios.



Sr. Pablo Andrés ESPIÑO
Chapter Technology Transfer
Committee Chair

Pablo Espiño, Chair de CTTC, inaugura la sesión con una presentación del tema y los oradores.



Dicha charla, realizada en las oficinas de MideaCarrier en el Barrio de Saavedra (Ciudad Autónoma de Buenos Aires), fue llevada a cabo por Walter Silva, Consultor de Modelado Energético de Edificios, y por Esteban Baccini, Ingeniero de Ventas de Aire Acondicionado y ASHRAE BEAP Certified Professional.

Walter Silva planteó, desde la base de casos reales, la aplicación de la normativa ASHRAE 90.1 de Estándar Energético para Edificios Comerciales. Se mencionaron también varios ejemplos de la puntuación que LEED establece para la calificación de edificios basada en la mencionada norma y se comentaron las ventajas del "Apéndice G" del estándar. Este facilita el trabajo de establecer la puntuación LEED para la evaluación de los puntos de eficiencia energética del proyecto. El intercambio de opiniones, experiencias y consultas de los participantes fue muy rico en este aspecto, con un muy buen aprovechamiento de los conocimientos del disertante.



Walter Silva explica a los asistentes el funcionamiento de la normativa 90.1 de ASHRAE.

Esteban Baccini, ASHRAE Certified BEAP Professional, explicó las ventajas de la utilización del Coeficiente de Evaluación Energética de Edificios (bEQ – Building Energy Quotient) como base y estándar para la comparación de edificios. También mencionó otros estándares vigentes actualmente en el resto del mundo e hizo énfasis en las ventajas del mencionado coeficiente por su reconocimiento mundial, sencilla interpretación y bajo precio en relación con la funcionalidad del mismo para el mercado del Real Estate.



Esteban Baccini, Presidente Electo del Capítulo de ASHRAE, disertando sobre las ventajas del etiquetado bEQ.

Aproximadamente 40 participantes entre profesionales del sector, ingenieros, técnicos, auditores, contratistas y consultores fueron parte de este evento, con una muy buena recepción de los temas tratados y de la idoneidad de los oradores.

CHARLA TÉCNICA SOBRE “REFRIGERACIÓN COMERCIAL Y AIRE ACONDICIONADO, APLICACIÓN EN SUPERMERCADOS”

El día 17 de octubre por la tarde, el Capítulo Argentino de ASHRAE, en las instalaciones de Trane – Argentina en el barrio de La Boca en la Ciudad de Buenos Aires, organizó una charla técnica sobre “Refrigeración Comercial y Aire Acondicionado, Aplicación en Supermercados”. Dicha charla contó con la disertación del Ingeniero Agustín Maranca, Asesor de Ingeniería y Proyectos del Rubro de Refrigeración y Aire Acondicionado, quien abordó los siguientes temas:

- **Estudio de casos reales de Instalaciones de Refrigeración y Aire Acondicionado**
- **Dimensionamiento de Centrales de Frío**
- **Comparaciones de Instalaciones Comerciales de Frío Acondicionadas vs. Sin Acondicionar**
- **Lineamientos de Diseño de Sistemas de acuerdo al Handbook de Refrigeración de ASHRAE y normativas ISO de Fabricantes de Equipamiento.**

La charla comenzó con una breve presentación por parte de Esteban Baccini, Presidente Electo del Capítulo Argentino, quien habló sobre la misión y ventajas de ser miembro de ASHRAE y sobre su función hoy en día en relación con las certificaciones que brinda a sus socios. También se refirió al etiquetado bEQ que esta organización propone a quienes quieran medir el consumo energético de sus edificios, los distintos estándares creados en colaboración con otras instituciones y la incorporación de estos últimos en la normativa legal para la construcción sustentable impulsada por distintos países, entre otros temas de interés.



De izq. a der.: el Ing. Baccini inaugura la sesión, el Ing. Pablo Espiño resume las charlas anteriores y presenta al disertante y el Ing. Agustín Maranca expone ante el público presente

Tras la presentación del Sr. Baccini, Pablo Espiño en su función de Chair de CTTC del Capítulo Argentino presentó al disertante Ing. Agustín Maranca y realizó un breve resumen de las charlas técnicas anteriores, invitando a los asistentes a sugerir libremente cuales eran sus temas técnicos de interés para que estos fueran incluidos en futuras charlas organizadas por el comité.

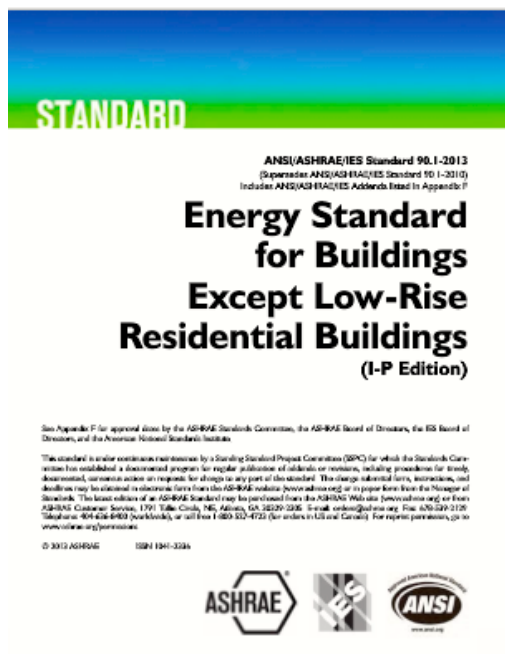
La disertación del Ing. Agustín Maranca abordó de forma eficaz el conjunto de temas mencionados previamente. También contestó con entusiasmo la gran cantidad de preguntas realizadas por el público asistente, que tras finalizar la charla indagó acerca de algunos de los temas tratados durante la misma. El intercambio se extendió hasta las 21hs, cuando el encuentro se dio por finalizado.



Algunos asistentes escuchan con interés la charla técnica del Ing. Maranca

ASHRAE STANDARD 90.1-2013

EL ESTÁNDAR 90.1-2013 DE ASHRAE SE CONVIERTE EN EL ESTÁNDAR DE REFERENCIA PARA EL DEPARTAMENTO DE ENERGÍA DE LOS ESTADOS UNIDOS



WASHINGTON, D.C. – El Departamento de Energía (DOE) de los Estados Unidos ha reglamentado la utilización del Estándar 90.1 – 2013 de ANSI/ASHRAE/IES, “Estándar de Energía para Construcciones excepto Edificios Residenciales bajos”, como el Estándar de referencia del código nacional de edificación para edificios comerciales. Esto es consecuencia del análisis preliminar realizado por el DOE, que concluyó en que la versión 2013 del Estándar contiene un ahorro de energía del 8.5% comparado al 7.6% del mismo Estándar en su versión 2010.

Esta decisión determina que los Estados deberán actualizar sus códigos para alcanzar o exceder el Estándar 2013 dentro de los próximos dos años. Actualmente, los Estados deben alcanzar o exceder el Estándar 2010, que sirve como el estándar de referencia del código nacional de edificación para edificios comerciales.

EVENTOS DE NOVIEMBRE

• 5to Congreso Internacional: “SOLAR CITIES CONGRESS BUENOS AIRES 2014”



Los días **17 y 18 de noviembre** en la ciudad de Buenos Aires se llevó a cabo el “2014 Buenos Aires ISCI Congress”, un evento que reúne a investigadores interesados en energías renovables, desarrollo urbano y cambio climático, así como a empleados del sector privado que buscan soluciones de eficiencia energética. El mismo fue sin cargo para los asistentes y tuvo lugar en el Centro Metropolitano de Diseño. El objetivo de este encuentro fue generar un espacio de intercambio en

el que pudiesen debatirse las perspectivas más actuales en torno al cambio climático. Este encuentro se realiza cada dos años, por lo que el 6to congreso se realizará en 2016 en los Países Bajos.

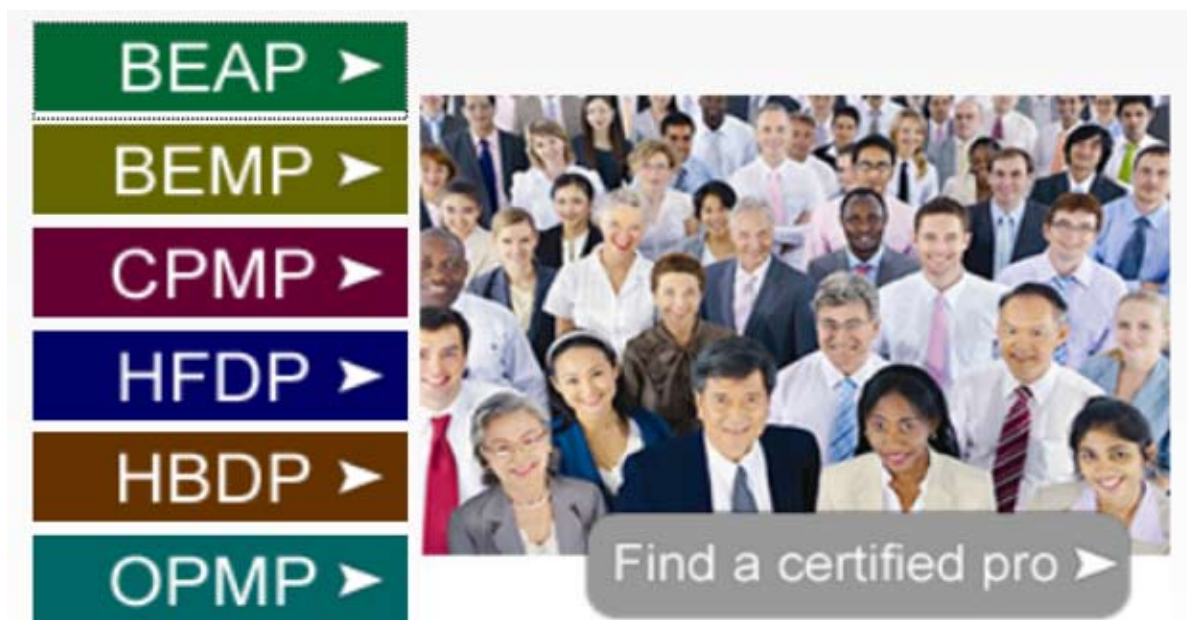
El ISCI (International Solar Cities Initiative) es una alianza entre ciertas ciudades, investigadores interesados en energías renovables, y el desarrollo urbano y climático, y los ciudadanos. Su meta es alcanzar un planeamiento de la energía urbana en base al objetivo de emisiones per cápita alrededor del mundo, en su intento de reducir y estabilizar las emisiones de dióxido de carbono para el año 2050. Por ello, al ISCI le interesa promover los medios técnicos, sociales, políticos y económicos para cumplimentar dicha meta.

Lea más: <http://www.iscicities.org>



Vista de los asistentes al congreso, que durante el coffee break visitan los distintos stands exhibidos durante el encuentro.

• EXÁMENES DE CERTIFICACIONES ASHRAE



El día **20 de noviembre** a las 9hs en la Sociedad Científica Argentina (Av. Santa Fé 1145, CABA) se llevaron a cabo los exámenes para obtener las Certificaciones ASHRAE. Con un total de 14 inscriptos de distintos países de América Latina (Chile, Ecuador, Argentina), las exámenes fueron supervisadas por la Ing. Paula Hernández y el Ing. Ricardo Bezprozvanoy. Es la primera vez en Argentina que dos ex-presidentes del Capítulo Argentino de ASHRAE

son convocados por ASHRAE Central para participar de las exámenes en calidad de "Proctors". Los resultados estarán disponibles en las próximas tres semanas. Agradecemos a todos los miembros del Capítulo que participaron activamente de este llamado a examen (Proctors, encargados de la difusión e inscripción y candidatos a examen) y les deseamos éxitos en la obtención de los resultados.



De pie: los proctors, Ing. Paula Hernández y el Ing. Ricardo Bezprozvanoy. Sentados: los candidatos a examen Diego Jendretzki, Luis Luchessi, Germán Martínez, Esteban Baccini, Eduardo Donoso, Verónica Rosón, Pablo Espiño, Diego Escalona, Anderson Letti, Guillermo Massucco, Diego Cardaci y Florentino Rosón Rodríguez en la Sociedad Científica Argentina.

ASHRAE WINTER MEETING 2015, CHICAGO, AHR EXPO

2015 AHR EXPO®
JAN 26-28 / MCCORMICK PLACE / CHICAGO

CO-SPONSORS **ASHRAE** **AHRI** HONORARY SPONSOR **HRAI**

La Conferencia de Invierno organizada anualmente por ASHRAE se llevará a cabo entre el **24 y el 28 de enero**, en el Hotel Palmer House Hilton de dicha ciudad. La exposición, por su parte, se llevará a cabo entre el 26 y el 28 de noviembre en el McCormick Place. Durante la conferencia, los asistentes tendrán la oportunidad de dialogar en torno a los últimos temas relacionados con la industria de la construcción, participar de tours técnicos, asistir a cursos del Instituto de Enseñanza de ASHRAE, sumar créditos profesionales y obtener certificaciones de ASHRAE. El programa técnico presenta más de 100 sesiones y 300 panelistas en ocho módulos. Por último, cursos de educación continua durante la conferencia proveerán más de 200 horas de desarrollo profesional.

BUENAS NOTICIAS FRENTE AL CAMBIO CLIMÁTICO

LOS ESTADOS UNIDOS Y CHINA SE PROPONEN METAS EN CONJUNTO PARA PREVENIR EL CAMBIO CLIMÁTICO

The
HVAC&R Industry
A weekly eNewsletter from ASHRAE

Artículo traducido de HVAC&R Industry, 20 de noviembre de 2014.

Beijing – El presidente de los Estados Unidos, Barack Obama, y el presidente de China, Xi Jinping, han anunciado objetivos para prevenir el cambio climático que incluyen acuerdos significativos para reducir las emisiones de carbono y la primera declaración pública por parte de China respecto de una fecha para emisiones “pico”. Los dos presidentes se comprometieron a “mejorar la cooperación bilateral” para comenzar a reducir los HFCs y trabajar juntos en un contexto multilateral. Los Estados Unidos planean lograr el objetivo económico global de reducir sus emisiones en un 26% a 28% debajo del nivel obtenido en 2005 hacia el 2015, y hacer sus mejores esfuerzos para reducir sus emisiones en un 28%. China planea llegar al pico de emisiones de CO2 cerca del 2030 y hacer sus mejores esfuerzos para adelantar ese pico. También planea incrementar la cuota de combustibles no-fósiles en el consumo de energía primaria a alrededor de un 20% para el 2030. China y los Estados Unidos son los mayores emisores del gas efecto invernadero en el mundo.





Aprovechamos la edición del último Newsletter del año para desearles felices fiestas y un excelente comienzo de año.

Florentino Rosón Rodríguez
Newsletter Editor

Para más información no dude en visitar la página web del Capítulo argentino de ASHRAE:

<http://argentina.ashraechapters.org>

¿Todavía no es miembro?

A todos los interesados, los invitamos a asociarse a ASHRAE y disponer de la información tecnológica más avanzada así como también de disfrutar de los beneficios proporcionados por esta gran institución. Una importante ventaja para quienes devienen miembros es que pueden recibir de forma gratuita el ASHRAE Handbook cuyo costo es de USD 195. Podrán encontrar más información en:

www.ashrae.org

Cuota Anual Miembros u\$s 196⁰⁰

Cuota Anual Estudiantes u\$s 20⁰⁰